

**Arrêtez Cette Toux ou Ce Rhume**  
Avec Buckley's  
Il ne coïncide que quelques fois pour arriver à un rhume avec la MIXTURE BUCKLEY, car elle est tellement efficace qu'il suffit d'un grand coup de toux pour enlever le mucus de la gorge la plus irritée. On peut sans danger la Mixture Buckley avec trois fois son volume d'eau pour la faire durer plus longtemps.  
Ne changez pas votre attitude. Songez à la santé, à la grippe ou à la bronchite. Ne prenez pas de chances. Refusez les substitutions. La Mixture Buckley est en vente partout.

**Où s'adresser**  
Avez-vous perdu un objet? — Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous :  
**PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES**

**A LOUER**  
Bonne maison de 6 appartements bien finis et munis de toutes les commodités modernes, situés sur la rue d'Amour s'adresser à Georges RINGUETTE, rue d'Amour, Edmundston, N.-B. 2142-310-34a.

**ARGENT PERDU**  
Un chèque du gouvernement, payable à M. Cléophas Fournier de St-Basile, au montant de \$15.10, a été perdu récemment. Prière de le remettre à M. Fournier ou d'en envoyer au Bureau du Madawaska, où on se chargera de le faire parvenir au destinataire.

**A VENDRE**  
Divan, Bureau, petite table, fournaise à bois, Gramophone portatif avec records, Stores (rideaux) armoire à habits pour homme, Encyclopédie de la jeunesse, en 12 volumes, Chauffetière à l'huile Perfection, Hammac avec supports, Eventail électrique, Lit complet, aussi plusieurs articles de cuisine. Le tout sera vendu à très bon marché. S'adresser au Magasin BLACK & WHITE, rue Canada, Edmundston. 2167-310-90v.

**A LOUER**  
Bon logement de 7 appartements à louer au 1er décembre. Aussi appartements meublés ou non, pour ceux qui désirent faire leur cuisine. S'adresser à Mme H. ROSSIGNOL, 15, Avenue Lynott, en arrière du bureau du Madawaska, Edmundston. 2168 12 2 nov.

**A LOUER**  
Belle grande maison de huit appartements, munis de toutes les commodités voulues. Située au numéro 21 de la rue d'Amour. S'adresser à Mme Vital Pelletier, 21 rue d'Amour. 115-2169X.

**TROUVE**  
Un petit livre de comptes à reliure noire, a été trouvé dans l'église il y a quelque temps et apporté à nos bureaux. Ce livre ne contient aucune adresse. Prière à celui ou celle qui en est le propriétaire de s'adresser à l'Imprimerie du Madawaska, rue de l'église.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à :  
**E. J. HUBERT**  
représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.  
Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

**VENTE ANNUELLE D'AUTOMNE**  
du 16 au 23 novembre inclus.  
Un plus grand Assortiment que jamais — Une plus grande variété de modèles — Un plus grand choix en grandeurs et largeurs.  
Si votre pied est difficile à chausser, venez nous voir et nous vous fournirons le soulier qui vous convient à très bas prix.  
**20% à 50% d'Escompte**  
Cet escompte vous sera alloué sur toutes les lignes ordinaires. C'est votre dernière chance d'acheter des chaussures aux anciens bas prix.  
RAPPELEZ-VOUS QUE LES PIEDS CONFORTABLES FONT LES VISAGES SOURIANTS.  
**EDMUNDSTON SHOE STORE**  
New Royal Hotel Building

**PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS**

**GRAND SAULT, N.B.**  
—Mme Francis Michaud est de retour d'une promenade de trois semaines chez ses parents à St-Jean-de-Dieu, P.-Q.  
—Mme Nelson Burgess assistait au mariage de sa sœur récemment.  
—M. G. J. Noonan accompagné de son fils George se rendait à St-Jean, N.B., dimanche dernier.  
—Mme Bill Blanchette de Rivière Verte a visité ses parents récemment.  
—Mme Lawrence McChesney a passé quelques jours à Edmundston la semaine dernière.  
—Mme A.-M. Chamberland a passé quelques jours en visite chez Mme M. G. A. Esley la semaine dernière.  
—M. O. B. Davis est en visite chez sa sœur Mme Whitham de Lincoln, Me., pour quelques semaines.  
—M. et Mme Frank Weatherhead de Limestone étaient en visite chez M. et Mme S. J. Merritt.  
—M. et Mme Harold Fraser et leurs enfants de Rivière-Verte étaient en visite chez M. et Mme Angus McLeod la semaine dernière.  
—M. et Mme W. J. Poyens ont passé quelques jours chez ses parents M. le docteur et Mme C. A. Kirkpatrick récemment.  
—M. et Mme M. C. Bertonson sont de retour d'une visite de plusieurs jours chez des amis de Portland, Me.  
—M. et Mme Max Masroule et leurs enfants de Buckport, Me. visitaient leurs parents de M. Masroule.  
—M. et Mme W. Y. Poyens accompagné de M. et Mme H. L. Malherin et M. B. A. Rêdout ont fait un voyage à Fredericton cette semaine.  
—M. et Mme Hayden Wallace et leurs enfants de Madison, Me. rendent visite récemment à M. et Mme Thomas Masroule parents de Mme Wallace.  
—M. et Mme F. G. Guimond accompagnés de Mmes Juliette et Alexia Guimond de Rivière-Très-Petite se rendaient à Rivière du Loup mardi dernier.

**Frenchville, Me**  
—M. Alban Thériault d'Edmundston est à Frenchville, samedi et dimanche de cette semaine.  
—M. John-C. Michaud conduisant sa fille Louise ainsi que M. Léopold Québécois à Chadman, jeudi, où ils continueront leurs études.  
—M. Murray de Old Town, Me. est actuellement à Frenchville où il sera employé l'hiver prochain comme acheteur de poissons.  
—M. Jos Gagnon et Maxime Chabré se rendaient à Fort Kent par autobus vendredi.  
—M. P. P. Roy de Ste-Luce accompagné de M. Alphonse Roy est parti samedi au soir pour New York.  
—M. Guy Daulton de Ste-Luce se rendait à Halifax dimanche dernier. Il y conduisit Mlle Virginia Nolan et Miss Brennan de Madawaska ainsi que M. Lorne Apizon Roy de Ste-Luce, au Ricker Classical Institute où ils continueront leurs études après de courtes vacances chez leurs parents.  
—M. Gérard Martin et Louis Brougère se rendaient à Van Buren par autobus vendredi.  
—M. Albert Chassé accompagné de Mlle Hélène Raymond de Fort Kent, était en date chez ses parents M. et Mme M. Chassé.  
—M. et Mme René Méliard et Mlle Olive Chassé de St-Quentin étaient de passage chez M. et Mme M. Chassé dimanche.  
—M. Gérard Bouchard reconduisit Mme Cécile Durois et ses deux sœurs Mlles Antoinette Martin et Clothilde Paradis à Sanford, Me. lundi.

**N-DAME DU LAC**  
—Le Révérend Frère Adolphe de Montclair des Pères Oblats de Montréal ainsi que la Révérende Sœur Suzanne (Madame Morin) des Pères Oblats de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup ont été appelés au chevet de leur père M. Philippe Morin dangereusement malade.  
—M. Roland Voisine était de passage au milieu de nous dernièrement. Naisance.  
—M. et Mme Oscar Viel née Thérèse Morneau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 2 novembre et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Françoise-Céline Parrain et marianne. M. et Mme Jos. Morneau grands-parents de l'enfant.

**Ste-Agathe, Maine**  
—Une séance a été annoncée au couvent pour le 19 novembre prochain. Les parents auront le plaisir de voir leurs enfants dans un programme choisi de musique, trill, etc.  
—M. Léon Poirier a passé la journée de vendredi, ici par affaires.  
—M. Georges-Émile Morneau de Portland, employé pour la Mutual Life Insurance Co., était ici samedi dernier, par affaires.  
—Un feu de cheminée s'est déclaré dimanche dernier chez M. Alexis Ouellette de Senechal. Le feu a été éteint par les pompiers et les dommages n'ont pas été considérables.

**Ste-Rose-du-Dégel**  
—M. l'abbé J. Lebel de Gaspé, était en visite chez des parents et amis récemment.  
—M. J. d'Anjou de Mont-Joli était un visiteur au presbytère dimanche dernier.  
—M. et Mme Alfred Beaulieu de Rivière du Loup étaient en visite chez M. et Mme Achille Leblond récemment.  
—Mlle Jeannette Duron, institutrice à St-Benoît d'Astclair, Thérèse Thériault institutrice à St-Jean de la Lande, Marie-Blanche Ouellette, Bac Thériault, Gloriette Thériault institutrice à St-Benoît de Courches sont en visite chez M. et Mme O. Leblond.  
—M. et Mme Dione ainsi que Mme Chamberland d'Edmundston étaient en visite chez M. J.-W. Chamberland récemment.  
—Mlle Rose-Carole de Cabano rendait visite à son père dimanche dernier.

**Ste-Rose du Dégel**  
COUVERT DU ST-ROSAIRE  
5ème année — Gertrude Brown, Irma Chamberland.  
4ème année — Madeleine Gagné, Aline Landry, Julie-Anne Thériault, Edmée St-Pierre, Irène Gagnier.  
3ème année — Paul Gagné, Gabrielle Thériault, Marguerite Gagné, Antoinette Dionne, Simone Caron, Simone Landry, Béatrice Lavoie, Rose-Aimée Dionne, Stella Thériault, Aline Caron, Marguerite Roy, Aline Thériault, Noëlle Thériault, Béatrice Lavoie, Ninie Tremblay.  
2ème année — Laurette Landry, Thérèse St-Pierre, Lucie Dionne, Irène Blanchet, Marguerite Raté, Aline Lavoie, Cécile Pelletier, Bertha Dion, Yvette Morin, Gemma April, Sulphe Bette Chamberland, Rita Lavoie.  
1ère année — Alice Desjardins, Ophélie Dionne, Germaine Lavoie, Jeanne Oubé, Marie-Pauline Michaud, Marguerite Landry, Yvette Landry, Gisèle Laplante, Fabienne Pelletier, Germaine Lavoie, Marie-Martine Soucy, Marthe Lavoie, Germaine Landry, Germaine Poirier, Elouise Landry, Blanche Lavoie, Éléonore Ouellet, Dorothée Thériault, Régina Lavoie, Judith Landry, Rachel Tardif, Anne-Marie Michaud, Noëlle Landry, Suzanne Pelletier, Marguerite Landry, Blanche Soucy, Edna St-Pierre, Marie-Pauline Ouellet.  
MADAME DES GARÇONS  
5ème année — Gérard Duane, Albert Maril, Guy Van Gagne.  
4ème année — Lucien Pélissier, Robert Lavoie, Léopold Beaulieu, Hector Soucy, Léonard Gagné, Auguste Ouellet, Jean Martin, Joseph Moré, Stéphane Ouellet, Adrien Martin.  
3ème année — Yvonne Gagnier, Rose Gervais, Philippe Ouellette, Jean Charles Moré, Martin Moré, Léopold Lavoie, Jean-Olivier Gagné, Georges Pelletier, Eugène Thériault, Aurélie Gagné, Albert Ouellet, Adèle Landry, Charles Gagné, Maurice Michaud.  
2ème année — Bernard Gagné, Léopold Ouellet, Lorenzo Martin, Gérard Lavoie, Emile Beaulieu, Méthilde St-Pierre, Clotilde Gagné, Doris Soucy, Victor Desjardins, Willy Paradis, Oscar Soucy, Gérard Roy, Léo Caron, Gilbert Lavoie, Hervé Desjardins, Renaud Thériault.

**Ses MAUX de DOS ont DISPARU!**  
Soulagement rapide, sûr, par Fruit-A-tives  
"Votre épousette remède à soi comme un tonique sur mon épousette tout entier. Je ne puis dire combien je souffrais de maux de dos, par suite de démanchement de reins. Si je me penchais, il me semblait que je pourrais à tout moment me relever. La nuit, j'étais agacé par les douleurs. Des migraines et un spasme faible me tourmentaient sans cesse. Grâce à vos merveilleuses 'Fruit-A-tives' je suis le nouveau jour de la vie."  
Fruit-A-tives... aux pharmacies

**TANNERIE**  
J'ai le plaisir d'annoncer que j'ai ouvert une tannerie près du bureau de poste Francoeur, à 3/4 milles de la ville d'Edmundston, sur la route qui conduit au Povoire Tannage de cuir à prix raisonnables. S'adresser à Henri Thériault, tannier.

**UNE ENQUÊTE**  
Dublin, 11 — Les autorités de l'Etat libre enquêtent actuellement du dynamitage d'un obélisque érigé à la mémoire de la reine Victoria, à Bray Head près de Dublin. On voit là une nouvelle preuve de la haine qui existe encore pour l'Angleterre en Irlande.  
**Dry Cleaning**

**L'Economie dans le Vêtement**  
Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux que vous avez eu l'intention de mettre de côté, peuvent être restaurés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de remisage à neuf des vêtements.  
Et le coût est étonnamment bas. Apportez vos vêtements ici vous mêmes ou téléphonez à 32-2 et nous irons vous voir.  
**BLANCHISSAGE POUR HOMME**  
MES. UNE SPECIALITE  
**R. H. RICHARDS**  
Nettoyage et Pressage  
27, rue de l'Eglise — Edmundston  
Service rapide — Tel.: 32-2

**CHASSEURS!**  
La saison pour le chevreuil s'ouvrira le 1er octobre; elle durera jusqu'au 30 novembre. Vous pouvez chasser la perdrix du 15 au 31 octobre. Soyez prudents dans les bois — soyez aussi raisonnables. Ne tuez pas pour le plaisir de tuer.  
Publié par le Club de Chasse et de pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la conservation de nos ressources naturelles.

**MEMORIAM**  
MONUMENTS FUNERAIRES  
En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.  
**Service d'Ambulance**  
Voiture automobile moderne  
Service Jour et Nuit  
Téléphone 138-31  
**J.-B. COTE**  
ENTREPRENEUR  
DE POMPES FUNEBRES  
LICENCEE

**DESSINS**  
Pour ANNONCES, ÉPUGNETTES, MARQUES & COMMERCE, ENTTES À LETTRE, SUPPL. CATALOGUES, AFFICHES, etc.  
Qualité, Caractère, Economie  
50, rue d'EDMUNDSTON  
**BODY-PREPVOST**

**Chemin de Fer TEMISCOUATA**  
HORAIRE No. 84  
En force le 25 octobre 1933  
**MOTORCAR**  
Dép. Rivière-du-Loup 6.40 a.m.  
Ar. Edmundston 10.35 a.m.  
**MOTORCAR**  
Dép. Edmundston 4.00 p.m.  
Ar. Rivière-du-Loup 7.50 p.m.  
**MOTORCAR**  
Dép. Edmundston 11.15 a.m.  
Ar. Comors, N.B. 1.05 p.m.  
**MOTORCAR**  
Dép. Comors, N.B. 1.40 p.m.  
Ar. Edmundston 3.30 p.m.  
N.B. — Heure du méridien de l'est Service quotidien, excepté le dimanche  
Correspondance à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.  
Pour plus amples informations ou prospectus, etc., s'adresser à  
C. A. STEWART, Gérant.

**LA SOCIETE L'ASSOMPTION**  
vous offre les meilleures GARANTIES  
Pour vos assurances contractez :  
**Ronald CHAREST**  
Casier Postal 782  
Tel. 252-3 Edmundston, N. B.

**SERVICE D'AUTOBUS**  
Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault aux heures suivantes:  
Dép. — St-François 7.45 a.m.  
Ar. — Edmundston 8.55 a.m.  
Dép. — Edmundston 10.00 a.m.  
Ar. — Grand-Sault 11.45 a.m.  
Dép. — Grand-Sault 1.00 p.m.  
Ar. — Edmundston 2.45 p.m.  
Dép. — Edmundston 3.15 p.m.  
PRIX pour chaque passage partant des endroits suivants pour se rendre à Edmundston :  
aller et retour simple  
St-François, 60c \$1.00  
Clair, 50c 90c  
Caron-Brook, 45c 80c  
Baker-Brook, 40c 70c  
Moulin Fraser, 30c 50c  
Ancienne Église, 25c 40c  
Albertine, 20c 35c  
Vérit Martin, 15c 25c  
Verret Office 10c

**Service d'Autobus RICHARD**

**OH! BOY!**  
Goûtez à nos pâtisseries fraîches  
Commandez par téléphone No. 275-3  
Feuilletés divers: fraises, framboises, ananas la douzaine  
REIGNES levés et aux raisins, la douzaine 25c  
REIGNES gras, la douz. 20c  
TARTES au citron, pommes fraises et framboises.  
Gâteaux aux raisins.  
Gâteaux roulés à la pêche.  
PAIN AUX RAISINS  
Gâteaux de Pête et de Noce

**The Modern Pastry**  
52, rue VICTORIA  
Tel.: 275-3

**VOULEZ-VOUS acquiescir un immeuble!** Soit en ville, soit à la campagne, et au lieu de payer un loyer en retirer un ou plusieurs.  
**VOULEZ-VOUS vous libérer d'une HYPOTHÈQUE** facilement, ayant à votre disposition dans le court délai de 5 ans un capital remboursable avec intérêt 2% par trimestre pendant 13 ans.  
**VOULEZ-VOUS cultiver, établir vos fils sur une terre et être heureux, au lieu de les laisser partir pour les villes, à la recherche d'un position qui est souvent difficile à trouver?** Faites leur un placement sur des certificats de notre CAISSE HYPOTHÉCAIRE.  
**VOULEZ-VOUS devenir indépendant de fortune?**  
**CONSULTEZ-NOUS**  
Heures de Bureau: 6 à 8 heures du soir  
**Corporation de Prêt et Revenu,** EDMUNDSTON, 18, rue Bernier.